

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
**INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**  
**HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
**ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG**  
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

**CHEVROLET ORLANDO 2011 ->**

SOLO MECCANISMO - NO MOTORE  
MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR

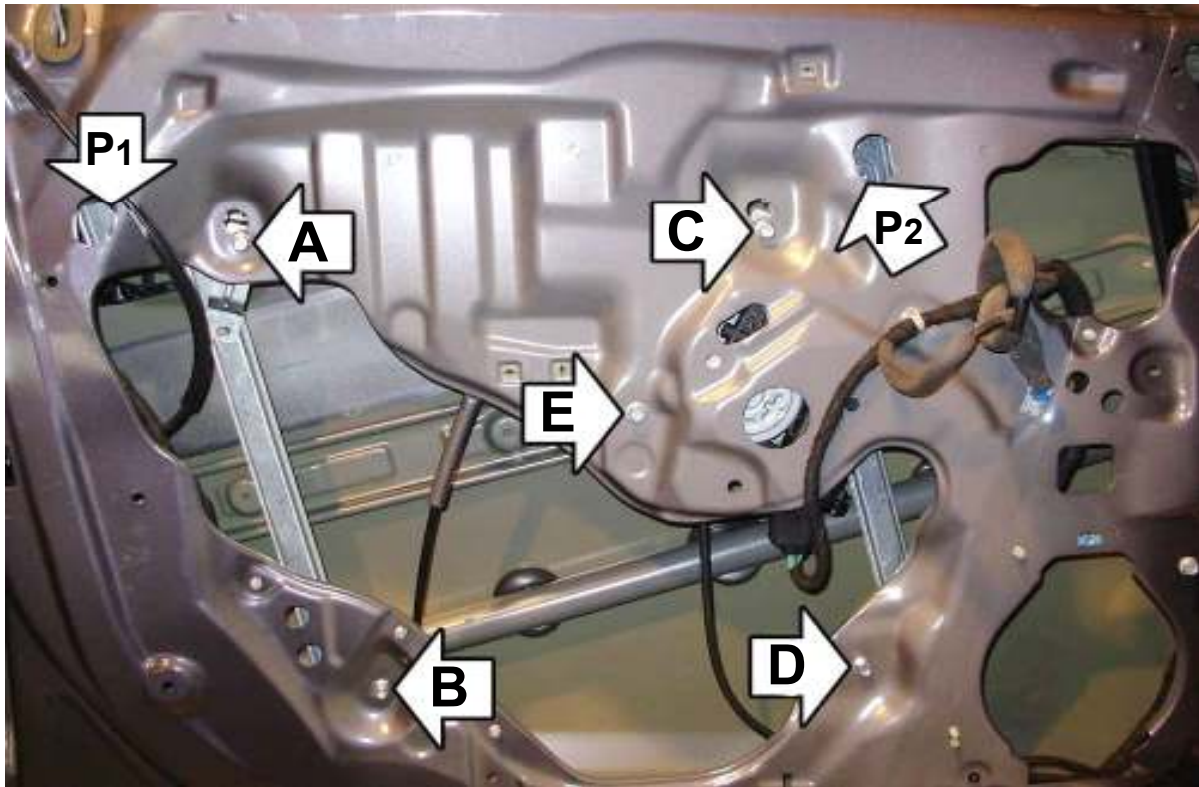
**ref. 30/1964**

O.E. 95093207



**ref. 30/1965**

O.E. 95093206



Alzacristallo originale SX  
Original power window left  
Leve glaces d'origine gauche



Ns alzacristallo SX  
Our power window left  
Notre gauche leve glaces

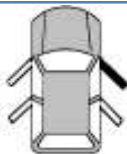


segue **CHEVROLET ORLANDO** 2011 ->

SOLO MECCANISMO - NO MOTORE  
MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR

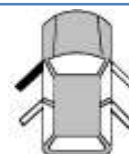
ref. **30/1964**

O.E. 95093207



ref. **30/1965**

O.E. 95093206



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage



**ITALIANO**

- 1) Smontare il pannello dalla portiera. Togliere l'alzacristallo da sostituire.
- 2) Smontare il motore originale dall'alzacristallo da sostituire e rimontarlo sull' alzacristallo nuovo utilizzando le viti fornite.
- 3) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A - B - C - D - E
- 4) Far scendere il vetro nelle piastre cristallo e bloccarlo nei punti P1 e P2.
- 5) Eseguire i collegamenti elettrici .

**FRANÇAIS**

- 1) Demonter le panneau et démonter le leve-vitre a remplacer.
- 2) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau en utilisant les vis fournis.
- 3) Insérer le leve-vitre électrique dans la porte et le fixer dans les points A - B - C - D - E
- 4) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les points P1 et P2.
- 5) Effectuer les liaisons électriques.

**ENGLISH**

- 1) Remove the panel from the door and remove the regulator to replace.
- 2) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator using the screws supplied.
- 3) Insert electric window regulator into the door and fix it into positions A - B - C - D - E
- 4) Lower the window onto the window plates and block it onto positions P1 and P2.
- 5) Wire as per wiring diagram.

**ATTENZIONE:**

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica NON FUNZIONANO.

Perché siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi.
- In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

**ATTENTION:**

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique NE FONCTIONNENT PAS. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée. Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

**BE CAREFUL:**

After fitting our mechanism it will be necessary to RE-ESTABLISH the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.
- .In this way the initializing procedure is completed and all window lifter functions will be enabled